

Einladung Elternabend

arabisch

دعوة لحضور أمسية الآباء
Einladung zum Elternabend

أعزائي الآباء،
Liebe Eltern,

دعوك للمشاركة في أمسية الآباء.
Wir laden Sie herzlich ein, am Elternabend teilzunehmen.

والتي تعقد في دار الرعاية النهارية للأطفال،
Er findet in der Kita statt,

الساعة
um

في يوم
am

تتيح أمسية الآباء لهم إمكانية معرفة المزيد من المعلومات عن دور الرعاية النهارية للأطفال. سوف نتحدث عن التخطيط لعام دار الرعاية النهارية للأطفال وعن العاملين الجدد والاحتفالات والحدائق ذات الطبيعة الخاصة.

Der Elternabend bietet Eltern die Möglichkeit, mehr über die Kita zu erfahren. Wir sprechen über die Planung des Kitajahres, über neue Mitarbeiter*innen, über Feste und besondere Ereignisse.

يمكنك في هذه الأمسية التعبير عن كل رغباتك وآرائك عن سير العمل في دار الرعاية النهارية للأطفال وتبادل الخبرات مع آباء آخرين وعاملين في الدار.

Sie können ihre Wünsche und Meinungen zur Arbeit in der Kita äußern und sich mit anderen Eltern und den Mitarbeiter*innen austauschen.

أمسية الآباء هي حدث مخصص للبالغين فقط. لن يتم تقديم رعاية للأطفال أثناءه!

Der Elternabend ist eine Veranstaltung nur für Erwachsene. Es findet keine Kinderbetreuung statt!

سيكون هناك شخص متواجد ليرجم لك.
Es ist eine Person anwesend, die für Sie übersetzt.

إذا ما أخرجتنا بقدمك، فسوف نطلب مترجماً لك.
Wenn Sie uns sagen, dass Sie kommen, bestellen wir eine*n Übersetzer*in.

إلى جانب المعلومات العامة، سوف نتطرق في أمسية الآباء إلى الموضوعات التالية:
Neben allgemeinen Informationen haben wir an diesem Elternabend folgende Themen:

ءابآلا يلثمم رايتخا
Wahl der Elternvertreter*innen

ماعل طيطختلا
Jahresplanung

قصاصخ تاغورشم
besondere Projekte

جامدإلا
Einschulung

لاطفائل قيراهنلا قياغرا لا رود تلحر
Kitareise

يسعدنا قدومك!
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!